

**ПАМЯТНИКИ
ПИСЬМЕННОСТИ
ВОСТОКА
XLIII**

**АЛ-ҲАСАН ИБН МҮСӢ АН-НАУБАҲТӢ
ШИИТСКИЕ СЕКТЫ**

**ПЕРЕВОД С АРАБСКОГО,
ИССЛЕДОВАНИЕ И КОММЕНТАРИЙ
С.М. ПРОЗОРОВА**

**ИЗДАТЕЛЬСТВО «НАУКА»
ГЛАВНАЯ РЕДАКЦИЯ ВОСТОЧНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ**

МОСКВА • 1973

РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ СЕРИИ
«ПАМЯТНИКИ ПИСЬМЕННОСТИ ВОСТОКА»

А. Н. Болдырев, Ю. Е. Борщевский (ответственный секретарь),
И. С. Брагинский (заместитель председателя), Ю. Э. Брегель,
Б. Г. Гафуров (председатель), П. А. Грязневич, И. М. Дьяко-
нов, Г. А. Зограф, Г. Ф. Ильин, У. И. Каримов, А. Н. Кононоз
(заместитель председателя), Л. Н. Меньшиков, А. М. Мирзоев,
М. С. Султанов, А. С. Тверитинова, Л. С. Хачикян, С. С. Цель-
никер, Г. В. Церетели

Ответственный редактор
П. А. Грязневич

Издание содержит историко-литературное исследование и впервые выполненный русский перевод арабского текста раннего источника по истории шиитского толка в исламе. В исследовании предлагается решение ряда принципиальных проблем, относящихся к изучению эволюции шиитского религиозно-политического движения VII—IX вв. В работе дана характеристика автора сочинения ал-Хасана ан-Наубахти как одного из видных историков и идеологов шиитского движения конца IX в.

А $\frac{0158-2076}{042(02)-73}$ 158-73

© Главная редакция восточной литературы издательства
«Наука», 1973.

СЕРИЯ «ПАМЯТНИКИ ЛИТЕРАТУРЫ
НАРОДОВ ВОСТОКА»

ТЕКСТЫ. БОЛЬШАЯ СЕРИЯ

- I Ким Бусик, *Самжук саги*. Издание текста, перевод, вступительная статья и комментарии М. Н. Пака, М., 1959.
- II. Фирдоуси, *Шāх-нāме*. Критический текст.
Т. I, под редакцией Е. Э. Бертельса, М., 1960 (изд. 2, стереотипное, М., 1963; изд. 3, стереотипное, М., 1966).
Т. II, под редакцией Е. Э. Бертельса, составители текста А. Е. Бертельс, Л. Т. Гюзальян, О. И. Смирнова, М.-Н. О. Османов, А. Т. Тагирджанов, М., 1962 (изд. 2, стереотипное, М., 1963; изд. 3, стереотипное, М., 1966).
Т. III, составитель текста О. И. Смирнова, под редакцией А. Нушина, М., 1965.
Т. IV, составители текста Р. М. Алиев, А. Е. Бертельс и М.-Н. О. Османов, под редакцией А. Нушина, М., 1965.
Т. V, составитель текста Р. М. Алиев, под редакцией А. Нушина, М., 1967.
Т. VI, составитель текста М.-Н. О. Османов, под редакцией А. Нушина, М., 1967.
Т. VII, составитель текста М.-Н. О. Османов, под редакцией А. Нушина, М., 1968.
Т. VIII, составитель текста Р. М. Алиев, под редакцией А. Азера, М., 1970.
Т. IX, составитель текста А. Е. Бертельс, под редакцией А. Нушина, М., 1971.
- III. Са'дй, *Гулистāн*. Критический текст, перевод, предисловие и примечания Р. М. Алиева, М., 1959.
- IV. *Путешествие Ун-Амуна в Библии*. Египетский иератический папирус № 120 Государственного музея изобразительных искусств им. А. С. Пушкина в Москве. Издание текста и исследование М. А. Коростовцева, М., 1960.
- V. Зайн ад-Дйн Вāсифй, *Бадāй' ал-вақāй'*. Критический текст, введение и указатели А. И. Болдырева. т. I—II, М., 1961.

- VI. *Арабский аноним XI века*. Издание текста, перевод, введение в изучение памятника и комментарии П. А. Грязневича, М., 1960.
- VII. Амӣр Ҳусрау Дихлавӣ, *Маджнӯн и Лайлӣ*. Критический текст и предисловие Т. А. Магеррамова, М., 1964.
- VIII. *Юань-чао би-ши (Секретная история монголов)*. 15 цзюаней. Т. I. Текст. Издание текста и предисловие Б. И. Панкратова, М., 1962.
- IX. Муҳаммад ибн Хиндӯшāх Наҳзивāнӣ, *Дастūr ал-кāтиб фӣ та'ийн ал-марāтиб (Руководство для писца при определении степеней)*. Критический текст, предисловие и указатели А. А. Али-заде. Т. I, ч. 1, М., 1964; т. I, ч. 2, М., 1971.
- X. Муҳаммад ибн Наджӣб Бакрāн, *Джаҳāн-нāме (Книга о мире)*. [Ч. 1.] Издание текста, введение и указатели Ю. Е. Борщевского. М., 1960.
- XI. Муҳаммад ал-Ҳāмавий, *Ат-Та'рих ал-мансūrӣ (Мансурова хроника)*. Издание текста, предисловие и указатели П. А. Грязневича, М., 1960 (изд. 2, стереотипное, М., 1963).
- XII. Усāма ибн Мунқиз, *Китāб ал-манāзил ва-д-дийār (Книга стоянок и жилищ)*. Издание текста, предисловие и указатели А. Б. Халидова, М., 1961.
- XIII. Муҳаммад-Кāзим, *Нāме-йи 'āламār-йи нāдирӣ (Мироукрашающая надирова книга)*.
Т. I. Издание текста и предисловие Н. Д. Миклухо-Маклая. Указатели Г. В. Шитова, М., 1960 (изд. 2, стереотипное, М., 1962).
Т. II. Издание текста, предисловие и общая редакция Н. Д. Миклухо-Маклая. Указатели и аннотированное оглавление О. П. Щегловой, М., 1965.
Т. III. Издание текста, предисловие и общая редакция Н. Д. Миклухо-Маклая. Указатели и аннотированное оглавление Н. В. Елисеевой, М., 1966.
- XIV. Хюсейн, *Беда'и 'ул-века'и (Удивительные события)*. Издание текста, введение и общая редакция А. С. Тверитиновой. Аннотированное оглавление и указатели Ю. А. Петросяна. Ч. 1—2, М., 1961.
- XV. *Китайские рукописи из Дуньхуана. Памятники буддийской литературы сувэньсюэ*. Издание текстов и предисловие Л. Н. Меньшикова, М., 1963.
- XVI. Оцуки Сигэтака и Симура Кокё, *Канкай ибун (Удивительные сведения об окружающих морях)*. Тетрадь восьмая. Словарь. Издание текста и предисловие В. Н. Горегляда, М., 1961.
- XVII. Низāmӣ Ганджавӣ, *Лайлӣ и Маджнӯн*. Критический текст А. А. Алескер-заде и Ф. Бабаева, М., 1965.

ТЕКСТЫ. МАЛАЯ СЕРИЯ

- I. Фидā'ӣ, *Китāб би хидāйат ал-му'минйн ат-тāлибийн («История исмаилизма»)*. По гаджикской рукописи издал, предисловием и примечаниями снабдил А. А. Семенов, М., 1959.

- III. Омар Ҳаййām, *Рубā'ийāt*. Подготовка текста, перевод и предисловие Р. М. Алиева и М.-Н. О. Османова, под редакцией Е. Э. Бертельса, Ч. 1—2, М., 1959.
- III. 'Омар Ҳаййām, *Трактаты*. Перевод Б. А. Розенфельда. Вступительная статья и комментарии Б. А. Розенфельда и А. П. Юшкевича, М., 1961.
- IV. Хорезми, *Мухаббат-наме*. Издание текста, транскрипция, перевод и исследование Э. Н. Наджиба, М., 1961.
- V. *Вторая записка Абӯ Дулафа*. Издание текста, перевод, введение и комментарии П. Г. Булгакова и А. Б. Халидова, М., 1960.
- VI. *Пэкрён чохоэ*. Антология лирических стихотворений рён-гу с корейским переводом. Издание текста, перевод и предисловие Д. Д. Елисеева, М., 1960.
- VII. *Нишань самани битхэ (Предание о нишанской шаманке)*. Издание текста, перевод и предисловие М. П. Волковой, М., 1961.
- VIII. *Бяньвэнь о Вэймоцзе. Бяньвэнь «Десять благих знамений» (Неизвестные рукописи бяньвэнь из Дуньхуанского фонда Института народов Азии)*. Издание текста, предисловие, перевод и комментарии Л. Н. Меньшикова, М., 1963.
- IX. Михри Хатун, *Диван*. Критический текст и вступительная статья Е. И. Маштаковой, М., 1967.
- X. Гомбоджаб, *Ганга-йин урусхал (История золотого рода гладыки Чингиса.— Сочинение под названием «Течение Ганга»)*. Издание текста, введение и указатель Л. С. Пучковского, М., 1960.
- XI. *Оросиякоку суймудан (Сны о России)*. Издание текста, перевод, вступительная статья и комментарии В. М. Константинова. Под редакцией академика Н. И. Конрада, М., 1961.
- XII. Амӣр Ҳусрау Дихлавӣ, *Шйрйн и Ҳусрау*. Критический текст и предисловие Г. Ю. Алиева, М., 1961 (изд. 2, стереотипное, М., 1966).
- XIII. Ахмед Хани, *Мам и Зин*. Критический текст, перевод, предисловие и указатели М. Б. Руденко, М., 1962.
- XIV. Мйрзā 'Абдал'азӣм Сāmӣ, *Та'рих-и салātйн-и мангйтйа (История мангьтских государей)*. Издание текста, предисловие, перевод и примечания Л. М. Епифановой, М., 1962.
- XV. *Ссянгчхон кийбонъ (Удивительное соединение двух браслетов)*. Издание текста, перевод и предисловие М. И. Никитиной и А. Ф. Троцевич, М., 1962.
- XVI. Камалашила, *Бхаванакрама (Трактат о созерцании)*. Факсимиле с предисловием Е. Е. Обермиллера, М., 1963.

ПЕРЕВОДЫ

- I. Муҳаммад-Кāзим, *Поход Нāдир-шāха в Индию (Извлечение из Та'рих-и 'āламār-йи нāдирӣ)*: Перевод, предисловие и примечания П. И. Петрова, М., 1961.
- II. *Законы Ману*. Перевод С. Д. Эльмановича, проверенный и исправленный Г. Ф. Ильным, М., 1960.

- III. *Дхаммапада*. Перевод с пали, введение и комментарии В. Н. Топорова, М., 1960 (Bibliotheca Buddhica, XXXI).
- IV. 'Абд ар-Рахмāн ал-Джабарти, *'Аджā'иб ал-асār фй-т-тарāджим ва-л-ахбār* (*Удивительная история прошлого в жизнеописаниях и хронике событий*). Т. III, ч. I. *Египет в период экспедиции Бонапарта (1798—1801)*. Перевод, предисловие и примечания И. М. Фильштинского, М., 1962.
- Т. IV. *Египет под властью Мухаммада 'Али (1806—1821)*. Перевод, предисловие и примечания Х. И. Кильберг, М., 1963.
- V. *Брихадараньяка упанишада*. Перевод, предисловие и примечания: А. Я. Сыркина, М., 1964.
- VI. Эвлия Челеби, *Книга путешествия (Извлечения из сочинения турецкого путешественника XVII века)*. Перевод и комментарии. Выпуск I. Земли Молдавии и Украины, М., 1961.
- VII. Арья Шура, *Гирлянда джатак, или Сказания о подвигах Бодхисаттвы*. Перевод А. П. Баранникова и О. Ф. Волковой. Предисловие и примечания О. Ф. Волковой, М., 1962.

СЕРИЯ «ПАМЯТНИКИ ПИСЬМЕННОСТИ ВОСТОКА»

ВЫШЛИ В СВЕТ

- I. *Сказание о Бхадре (новые листы сакской рукописи «Е»)*. Факсимиле текста. Транскрипция, перевод, предисловие, вступительная статья, глоссарий и приложения В. С. Воробьева-Десятовского и М. И. Воробьевой-Десятовской, М., 1965.
- II. 1. *Эпиграфические памятники Северного Кавказа на арабском, персидском и турецком языках*. Часть I. Надписи X—XVII вв. Тексты, переводы, комментарии, вступительная статья и приложения Л. И. Лаврова, М., 1966.
2. *Эпиграфические памятники Северного Кавказа на арабском, персидском и турецком языках*. Часть 2. Надписи XVIII—XX вв. Издание текстов, переводы, комментарий, статья и приложения Л. И. Лаврова, М., 1968.
- III. *Документы на половецком языке XVI в. (судебные акты Каменец-Подольской армянской общины)*. Транскрипция, перевод, грамматический комментарий, словарь и предисловие Т. И. Грунина. Под редакцией Э. В. Севортяна. Вступительная статья Я. Р. Дашкевича, М., 1967.
- IV. *Китайская классика в тангутском переводе (Лунь юй, Мэн цзы, Сюа цзин)*. Факсимиле текстов. Предисловие, словарь и указатели В. С. Колоколова и Е. И. Кычанова, М., 1966.
- V. *Сāхиб, Дафтар-и дилкушй* («Сочинение, радующее сердца»). Факсимиле текста. Предисловие, аннотированное оглавление, краткий текстологический комментарий и указатели Р. Хади-заде, М., 1965.

- VI. *Чхандогья упанишада*. Перевод с санскрита, предисловие и комментарий А. Я. Сыркина, М., 1965.
- VIII. 1. *Документы по истории японской деревни*. Часть I. Конец XVII — первая половина XVIII в. Перевод, предисловие и приложения О. С. Николаевой, М., 1966.
- IX. Симеон Лехаца, *Путевые заметки*. Перевод с армянского, предисловие, примечания и указатели М. О. Дарбинян, М., 1965.
- XI. *История халифов анонимного автора XI века*. Факсимиле рукописи. Предисловие и краткое изложение содержания П. А. Грязневича. Указатели М. Б. Пиотровского и П. А. Грязневича, М., 1967.
- XII. Мухаммад Захйр ад-Дйн Бабур, *Трактат об 'арўзе*. Факсимиле рукописи. Издание текста, вступительная статья и указатель И. В. Стеблевой, М., 1972.
- XIII. *Идзумо-фудоки*. Перевод с японского, предисловие и комментарий К. А. Попова, М., 1966.
- XIV. *Клинописные тексты из Кюль-тепе в собраниях СССР (Письма и документы торгового объединения в Малой Азии XIX в. до н. э.)*. Автографические копии, транскрипция, перевод, вводная статья, комментарий и глоссарий Н. Б. Янковской, М., 1968.
- XV. *Повествование варданета Аристагзеса Ластивертци*. Перевод с древнеармянского, вступительная статья, комментарий и приложения К. Н. Юзбашяна, М., 1968.
- XVI. *Упанишады*. Перевод с санскрита, предисловие и комментарий А. Я. Сыркина, М., 1967.
- XVII. Рашйд ад-Дйн, *Переписка*. Перевод, введение и комментарий А. И. Фалиной, М., 1971.
- XVIII. *Чхое чжун джон («Повесть о верном Чхое»)*. Факсимиле корейской рукописи, перевод, предисловие и комментарий Д. Д. Елисева, М., 1971.
- XIX. *Чхунхянджон квонджиган («Краткая повесть о Чхунхян»)*. Факсимиле ксилографа, перевод, предисловие и комментарий А. Ф. Троцевич, М., 1968.
- XX. *Книга правителя области Шан («Шан цзюнь шу»)*. Перевод, предисловие и комментарий Л. С. Переломова, М., 1968.
- XXI. Шараф-хāн ибн Шамсаддйн Бидлйй, *Шараф-нāме*. Перевод, предисловие, примечания и приложения Е. И. Васильевой. Т. 1, М., 1967.
- XXII. Абў-л-Фазл Байхақй, *История Мас'ўда (1030—1041)*. Перевод с персидского, введение, комментарий и приложения А. К. Арендса. Изд. 2, дополненное, М., 1969.
- XXIII. Йўсуф ибн Закарийā' ал-Мағрибй, *Даф' ад-иср 'ан калам ал-л Миср («Удаление бремени с речи жителей Египта»)*. Факсимиле арабской рукописи. Предисловие и указатели А. С. Аввада, М., 1968.
- XXIV. Закарий Канакерци, *Хроника*. Перевод с армянского, предисловие, комментарий и указатели М. О. Дарбинян-Меликян, М., 1969.

- XXV *Море писем* Факсимиле тангутских ксилографов Перевод с тангутского, вступительные статьи и указатель К Б Кепинг, В С Колоколова, Е И Кычанова и А П Терентьева-Катанского, М, 1968
- XXVIII *Древние фудоки (Хитати, Харима, Бунго, Хидзэн)* Перевод, предисловие и комментарий К А Попова М, 1969
- XXIX Кэнко-хоси, *Записки от скуки («Цурэдзурэгуса»)* Перевод с японского вступительная статья, комментарий и указатель В Н Горегляда, М, 1970
- XXX Мас'уд ибн Найддр, *Сборник рассказов писем и стихов* Факсимиле текста Предисловие и указатели В М Бейлиса, М, 1970
- XXXII, 1 Сыма Цянь, *Исторические записки («Ши цзи»)* Том 1 Перевод с китайского и комментарий Р В Вяткина и В С Таскина под общей редакцией Р В Вяткина Вступительная статья М В Крюкова, М, 1972
- XXXIII, 1 *Тексты Кумрана* Вып 1 Перевод с древнееврейского и арамейского, введение и комментарий И Д Амусина, М, 1971
- XXXIV *Бяньвэнь о воздаянии за милости (рукопись из Дуньхуанского фонда Института востоковедения)* Ч 1 Факсимиле рукописи Исследование, перевод с китайского, комментарий и таблицы Л Н Меньшикова Ч 2 Грамматический очерк и словарь И Т Зограф, М, 1972
- XXXVII Аракел Давриджеци, *Книга историй* Перевод с армянского, предисловие и комментарий Л А Ханларян, М, 1973
- в северных водах») Перевод с японского комментарий и приложение В М Константинова
- XLII *Та'рих-и Сйстйн («История Систана»)* Перевод с персидского, введение и комментарий Л П Смирновой
- XLIV Цзи Юнь, *Заметки из хижины «Великое в Малом»* Перевод с китайского, предисловие, комментарий и приложения О Л Фишман
- XLV Шах Махмуд ибн Мирза Фазил Чурас *Хроника* Критический текст, перевод с персидского, комментарий и исследование О Ф Акимущкина

ГОТОВЯТСЯ К ИЗДАНИЮ

- X Лубсан Данзан, *Алтан тобчи («Золотое сказание»)* Перевод с монгольского, предисловие, комментарий и приложения Н П Шатиной.
- XXVI *Мэн-да бэй-лу («Полное описание монголо-татар»)* Факсимиле ксилографа Перевод с китайского, введение, комментарий и приложения Н Ц Мункуева
- XXVII Фазлаллах ибн Рузбихан Исфакхани, *Михман наме йи Бухарра («Записки бухарского гостя»)* Факсимиле рукописи Перевод с персидского, введение, комментарий и указатели Р П Джалиловой Под редакцией А К Арндса
- XXXI *Самаркандские документы XV—XVI вв (О владениях Ходжа Ахрара в Средней Азии и Афганистане)* Факсимиле, критический текст перевод, введение примечания и указатели О Д Чехович
- XXXIX Анандавардхана, *Дхваньялока («Свет дхвани»)* Перевод с санскрита, введение и комментарий Ю М Алихановой
- XL *Вновь собранные драгоценные парные изречения* Факсимиле ксилографа Издание текста, перевод с тангутского, вступительная статья и комментарий Е И Кычанова
- XLI Кацурагава Хосю, *Хокуса монряку («Краткие вести о скитаниях*

СОДЕРЖАНИЕ

Предисловие	13
<i>С. М. Прозоров. Введение</i>	16
Глава I. Основные этапы истории раннешиитского движения в исламе (VII—IX вв.)	16
Глава II. Историческая и религиозно-политическая литература шиитов VIII—IX вв. (библиографический обзор)	47
Глава III. Ал-Хасан б. Муса ан-Наубахти и его труд «Шиитские секты»	63
Глава IV. Материалы по истории шиитских сект в труде ал-Хасана ан-Наубахти	79
ШИИТСКИЕ СЕКТЫ	109
КОММЕНТАРИИ	195
ГЛОССАРИИ	225
ПРИЛОЖЕНИЯ	231
Список сокращений	233
Библиография	234
Указатель названий сект, религиозных толков и теологических школ	241
Указатель имен	243
SUMMARY	251

ПРЕДИСЛОВИЕ

Возникновение и развитие мусульманской общины, формирование ее социально-политической организации в VII—X вв. проходили в ожесточенной борьбе различных политических групп. Этническая, социальная и культурная пестрота мусульманской общины, сложные и противоречивые коллизии борьбы различных политических сил в раннем халифате нашли свое отражение в большом многообразии форм религиозно-политической идеологии. Изучение этих форм позволяет глубже понять своеобразие социально-политической истории халифата в VII—X вв.

Однако следует констатировать, что процесс формирования и развития религиозно-политической идеологии, особенно шиитов, изучен весьма неравномерно и целый ряд важнейших проблем либо вовсе не исследован, либо решение их намечено лишь в самых общих чертах.

Материал о религиозно-догматических и политических взглядах мусульман рассеян по разнообразным сочинениям. Среди них особую ценность представляют сочинения ранних мусульманских авторов по истории ислама, которые содержат важный материал для характеристики первых этапов формирования религиозно-политической идеологии ислама. Анализ этого материала тем более важен, что он относится именно к тому периоду, когда были впервые высказаны и сформулированы те главные идеи, от которых так или иначе, принимая или отвергая их, отталкивались последующие теоретики и идеологи всех толков и направлений в исламе. Результаты такого анализа дают необходимые критерии для

Предисловие

оценки ряда важнейших особенностей идейной эволюции в мусульманском обществе в средние века.

Особый интерес представляют взгляды мусульманских авторов на историю шиитского движения, приведшего к возникновению шиитства — одного из основных и наиболее распространенных религиозно-политических течений в исламе. Эти взгляды и показывают процесс идеологической борьбы, постепенно расширявший раскол, отражавший разные подходы к истолкованию и дальнейшему развитию исходных идей Мухаммада.

Изложение позиций идеологов шиитства мы находим в специальных сочинениях, посвященных истории возникновения и судеб шиитского движения в его многочисленных сектах.

Среди этих сочинений большое значение для характеристики раннего этапа формирования религиозно-политических взглядов шиитов имеют «Шиитские секты» (*Фирак аш-ши'а*) ал-Хасана б. Мусы ан-Наубахти — крупного шиитского теолога конца IX — начала X в., автора многочисленных трудов по теологии и истории шиитства. В этом сочинении содержится самый ранний сохранившийся до наших дней опыт изложения внешней истории многочисленных шиитских сект, существовавших в исламе в VII—IX вв. В то же время это сочинение является одним из ранних известных образцов шиитской религиозно-политической публицистики.

Изучению этого памятника и посвящена настоящая работа, которая включает комментированный перевод арабского текста сочинения ал-Хасана ан-Наубахти и исследование ряда проблем, поставленных его содержанием.

Перевод сочинения выполнен по тексту, изданному Х. Риттером в Стамбуле в 1931 г. При работе над переводом текст Х. Риттера был сверен с текстом этого же сочинения, изданного в 1959 г. в Неджефе (Ирак). Последнее издание содержит ряд важных вариантов чтения, поправок и замечаний издателя, учтенных при работе над переводом¹.

¹ Al-Hasan ibn Mūsā al-Naubahṭī, Die Sekten der Schī'a, hrsg. von Hellmut Ritter, Istanbul, 1931 (Bibliotheca Islamica, 4); Al-Hasan ibn Musa al-Naubakhti, Firak al-shiah, Najaf-Iraq, 1959/1379.

Предисловие

Кроме того, текст сверен с сочинением Са'да б. 'Абдаллаха ал-Кумми «Книга об учениях и сектах», изданным М. Дж. Машкуром в Тегеране в 1963 г. и сохранившим полный текст труда ал-Хасана ан-Наубахти².

Перевод сочинения рассчитан на востоковедов, знакомых с историей ислама, поэтому ряд общеизвестных терминов из области мусульманской догматики оставлен без перевода и комментария. Кроме того, учитывая специфичность текста, мы сочли возможным ограничить комментарии к тексту, не включив в них собственные имена лиц либо широкоизвестных (например, имена халифов), либо не имеющих непосредственного отношения к рассматриваемой теме (например, некоторые военачальники, наместники и т. п.). Главное внимание в комментарии уделено сведениям о религиозно-политических деятелях той эпохи и их взглядам, о сектах, партиях и группировках, раскрывающим и углубляющим содержание памятника и его значение.

В работе имеются также указатели имен собственных и названий сект, толков, партий и т. п., терминологический глоссарий и схема филиации шиитских сект, выполненная по материалам труда ал-Хасана ан-Наубахти. В издании употребляется транслитерация, принятая в серии «Памятники письменности Востока», однако по техническим условиям диакритические знаки полностью проставлены лишь в указателе и глоссарии.

Считаю своим приятным долгом выразить благодарность сотрудникам Арабского кабинета ЛО ИВ АН СССР, принимавшим участие в обсуждении данной работы, и профессорам ЛГУ В. И. Беляеву и И. П. Петрушевскому за ценные советы и замечания, учтенные мной при подготовке рукописи к печати.

С. Прозоров

² Подробнее об этом см. гл. III.